

FRASOWLIWY (20) *ai*

frasowliwy (19), **frasobliwy** (1) *WitosłLut.*

-s- (16), -sz- (3), -ss- (1).

a oraz o *jasne*.

comp frasowliwszy (1).

sg m N frasowliwy, frasowliwszy (9). \diamond *f N* frasowliwã (1). \diamond *A* frasowliwę (2). \diamond *n N* frasowliw(e) (1). \diamond *A* frasowliwé (1). \diamond *I* frasowliwym (1). \diamond *pl N m pers* frasowliwi (2). *subst* frasowliw(e) (1). \diamond *A subst* frasowliw(e) (1). \diamond *I m* frasowliw(e)mi (1).

Sł stp brak, Cn notuje, Linde XVI – XVII w.

1. *Strapiony, udręczony, stroskany, zmartwiony, przygnębiony, zasmucony; anxius Calep, Cn; tribulatus PolAnt; sollicitus Cn (12) : Calep 79a; RybGęśli Cv; Przetoz rospączać nie mamy/ áni być niecierpliwi ani fráfowliwi/ ielli się nam nie zówždy powodzi WujNT 140.*

frasowliwy o co (1): Przyidźcie Oćiec/ o iedynego Syná zdrowie fráfowliwy/ przyczynę choroby iego zrozumie. SkarŻyw 68.

frasowliwy w czym (1): ále we wżem (byliŃmy) fráfowliwi [in omni tribulati]/ zzadworzą bitwy/ we wnątrz łtráchy. BudNT 2.Cor 7/5.

Ze zdaniem dopełnieniowym [że, zaimek względny] (2): Málo nie ták dźiś Polfká fráfowliwa Ze iey nie śpiezno Krol łyn twoy przybywa. GrochKal 12; Niebądźcie tedy fráfowliwemi/ [ne solliciti estis Matth 6/25] cobyście iedli álbo pili. KołakSzczęśl B2v.

Wyrażenia: »serce frasowliwe« (2): Wrociłeś mi powagę/ y mieyfce vczćiwé/ Poćiefzyłeś z łáfki łwey łerce fráfowliwé. KochPs 104; RybGęśli C4v.

»sumnienie frasowliwe« (1): A ten vmiera w dułzy gorzkiey (marg) Albo dułżą gorzką. To iest z łumnieniem fráfowliwym (-)/ á nie vzył dobrá. BudBib Iob 21/25.

a. *Wyrażający smutek (1) : SŁyżę głos iedno niewiem czyiáby to mowá Y czyieby ták były fráfobliwe łłowá WitosłLut A5.*

b. *Połączony z objawami niezadowolenia (1) : Widzę pánie Myłzkowłki/ iż tu w. moię fráfowliwą grę łtrofuiełz/ y chcełz áby ten fráfunk ze łkępłtwá pochodził. GórnDworz M4.*

2. *Zasmuczający, napęlniający troską, przysparzający kłopotu (3) : BOg [...] łepiey wie/ iákom wielką/ fráfowliwą przeważną/ trudną pracą/ y węłzówátłżą nád on Gordiyfkiego wozá od Alexandra rołcięty [...] węzeł/ podiał Czytelniku miły StryjKron 86; KołakCath A3v.*

a. *Pełen smutku, trosk, kłopotów (1) : Smierci podległy człowiecze cnotliwy/ Choć włzytek twóy wiek bęđzie fráfowliwy KochPieś 43.*

3. *Słłonny do smutku, do martwienia się (1) : Ktemu [obecny król] niebarzo frasowliwy iakobył Krol niebosczyk natura mitis, clemens cotez zdrowia zwykło przymudzac, y dułgiego zywoťa. ActReg 156.*

4. *Rozgniewany [przeciw komu] (1) :*

Szereg: »frasowliwy i gniewliwy« (1): Rołpámieťay/ iákoś iest fráfowliwy y gniewliwy/ przeciw ónemu: kthóry wydał Chryłtułá Páná/ kthóry go vkrzyżowáł: á pilnie łye łtrzeź/ áby y ty ciáłá y krwie iego winien nie był. BiałKat 281.

*** *Bez wystarczającego kontekstu (3) : Scrupulosus – Kamienifti. Fraśowliwi. Calep 957b, 989a [2 r.].*

Synonimy: 1. smutny, zatroskany, zmartwiony; 4. gniewliwy, gniewny, srogi.

Cf FRASOWITY, FRASOWNY, NIEFRASOWLIWY

TZ